

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII. ZATURDAG den 10den DECEMBER 1870. N°. 49.

Uit het Publicatie-Blad N°. 13, 1870.

BESLUIT,

houdende eervol ontslag aan de bestaande Geneeskundige Commissie en benoeming eener nieuwe voor de Quarantaine dienst.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR ad-interim van Curaçao.

Overwegende, dat ter uitvoering van art. 6 der publicatie dd. 1 February 1844 P. B. No. 252, waarby het beleid en bestuur over de quarantaine dienst uitsluitend is aanvertrouwd en opgedragen aan eene geneeskundige Commissie—eene nadere regeling van de thans bestaande Commissie vereischt wordt.

Gelet, dat uit de aanteekeningen in het Gouvernements Journaal niet blykt, dat ooit eene byzondere commissie, uitsluitend belast met de quarantaine dienst, benoemd is geweest, maar dat die dienst steeds gelyktydig schynt te zyn waargenomen door de Commissie bedoeld in art. 2 der Publicatie dd. 14/16 November 1838 P. B. No. 217.

Overwegende, dat overeenkomstig de bepalingen der hierboven aangehaalde publicatien, ieder dier Commissien op eene wyze behoort te zyn zamengesteld, die eene vereeniging van beide niet toelaat en, dat aan ieder dier Commissien geheel verschillende attributen zyn opgedragen.

Overwegende, dat de laatste benoeming eener geneeskundige Commissie heeft plaats gehad by Gouvernements besluit dd. 21 December 1866 No 781.

Overwegende, dat met de inwerking treding van de verordeningen dd. 17/23 en 27/29 October 1866 No. 18 en 19, twyfel schynt te zyn ontstaan of niet de werking der toen bestaande Commissie met opzigt tot de quarantaine *de facto* zou vervallen zyn; terwyl de omstandigheid dat sedert den 21 December 1866 geene nieuwe geneeskundige Commissie is benoemd geworden, dien twyfel scheen te versterken.

Gelet enz.

Overwegende, dat het derhalve ter wegneming van mogelyken twyfel voor het vervolg, noodig is het navolgende vast te stellen.

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

1°. Voor zoo veel noodig eervol ontslag te verleenen aan de geneesheeren *N. Rojer*, *T. de Veer* en *C. A. Zeppenfeldt* als leden en aan den officier van gezondheid 1e. klasse *G. A. L. Ferguson* als buitengewoon lid van de geneeskundige commissie op dit eiland, onder dankbetuiging voor de door hen in die betrekkingen bewezen diensten.

2°. Eene nieuwe geneeskundige commissie overeenkomstig art. 6 der Publicatie dd. 1 February 1844 P. B. No. 252 te benoemen, bestaande uit de Heeren:

W. B. Mellink, gouvernements secretaris als voorzitter,

N. Rojer, med. chir. et art. obst. doctor, en

G. A. L. Ferguson, officier van gezondheid 1e. klasse chef van de geneeskundige dienst, als geneeskundige leden, met uitnoodiging om hunne functien uit te oefenen overeenkomstig de reeds bestaande en c. q. later vast te stellen bepalingen nopens de quarantaine.

Dit besluit treedt in werking op den dag der uitgifte van het Publicatie-blad waarin het geplaatst is.

Extracten hiervan voor zoo veel ieder betreft te zenden aan enz., terwyl dit besluit by extract voor zoo veel noodig in het Publicatieblad dezer kolonie zal worden opgenomen.

Gegeven te Curaçao den 5 December 1870.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 7 December 1870.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uit het Publicatie-Blad N°. 14, 1870.

BESLUIT,

houdende vaststelling van het Cohier van aanslag wegens de uitoefening van het beroep of bedryf van slyten en tappen voor het jaar 1871.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR ad-interim van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van art. 13 van de verordening dd. 7 October 1867/8 April 1868 P. B. No. 4, houdende wyziging in de bestaande bepalingen nopens de uitoefening van het beroep of bedryf van tappen en slyten, en nadere regeling van het voor de uitoefening van dat beroep of bedryf verpligte patent en consent, het noodig is het navolgende vast te stellen;

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten:

Definitief vast te stellen het Cohier wegens classificatie van de op Curaçao aanwezige slyters en tappers, voor het jaar 1871.

En zal dit besluit door opneming in het Publicatie-blad worden afgekondigd.

Extract hiervan, vergezeld van het vastgestelde cohier, te zenden aan den Administrateur van Financien tot informatie en narigt.

Gegeven te Curaçao den 6 December 1870.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 7 December 1870.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GEMENGDE BERICHTEN.

— In de *Kölnische-Zeitung* wordt de aandacht gevestigd op hetgeen in Nederland gedurende den oorlog reeds gedaan is ten behoeve van de gekwetsten. "Volgens de bulletins van het te 's Gravenhage gevestigde hoofdcomité (zoo leest men in de genoemde courant), bedroegen de tot in het midden der maand September by het Roode Kruis ontvangen geldsommen alleen reeds omstreeks 120,000 gulden, en deze hebben, naar men ons van goederhand bericht, tot het einde van September byna de som van 200.000 gulden bereikt. Aan het hoofd der gevers staat de Koning van Nederland, en deze stelde nog bovendien 8 ruime tenten met volledigen inventaris ter beschikking van het comité. Het comité laat de zendingen, die op de Nederlandsche spoorwegen met navolgenswaardige vrygevigheid kosteloos vervoerd worden, door zyne commissarissen naar de verschillende punten van het oorlogstooneel en naar de aan de ingekomen giften behoefte hebbende steden der aangrenzende landen vervoeren; zoo b. v. naar Saarbrücken, naar de omstreken van Metz en van Sedan; verder naar Dusseldorp, Aken, Keulen, Bonn, Trier, Biberich, Mannheim, Luxemburg, enz. In byna al die steden heeft het Roode Kruis lazarets en ambulances opgericht, onder toezicht van bekwame professoren en doctoren, met een talryk en goed onderricht personeel van ziekenverplegers en verpleegsters en al het vereischte materieel.— De inrichting van die lazarets wordt als zeer doelmatig geroemd en duizenden gekwetsten hebben daarin eene zorgvuldige en in ieder opzicht voorbeeldige verpleging genoten."

— De Londensche correspondent van de *Kölnische Ztg.* schryft, onder dagteekening van den 14 Oct., het volgende:

"Dat het Iersch Fransche "ambulancekorps" een andere bestemming had, schynt zich te bevestigen en ter eere van eenige zyner leden zy gemeld, dat zy niet lang in Frankryk hebben vertoefd. Een dezer Ieren, welke gezamenlyk, ten getale van 140 man, te Havre zyn aangekomen, deelt aan de *Daily News* in het kort zyn wedervaren mede. Te Havre werd hun openhartig verklaard, dat het Iersche ambulancekorps een fabel en dat zyn wezenlyke bestemming de eerlang te vormen Iersche brigade was. Verscheidene der Ieren weigerden, toen zy dit vernamen, om het "ambulancekorps" verder te volgen; veertig hunner begaven zich naar den Britschen consul, legden hem de zaak bloot en werden na een talmen van verscheidene dagen over Southampton naar Londen gezonden. De overigen worden te Southampton verwacht."

— De *Times* verdedigt Engeland tegen de beschuldigingen, welke zoowel van Fransche als Duitsche zyde tegen de houding van dat land in den tegenwoordigen oorlog zyn uitgebracht. Het blad doet dit naar aanleiding van twee brieven, een uit Duitschland en een uit Frankryk, welke het in een zyner jongste nommers openbaar maakt. "Die brieven" meent het blad, "zyn vooral daarom merkwaardig, omdat er uit blykt, hoe moeielyk het voor een neutrale mogendheid is om het aan beide strydende partyen naar genoegen te maken.— Zoowel de Franschman als de Duitscher overlaadt in zyn brief de Britsche regeering met verwyten, wegens de jegens zyne natie door haar aangenomen houding; de Franschman is woedend, omdat Groot Brittannië thans Frankryk aan zyn treurig lot overlaat; de Duitscher meent te mogen klagen, omdat Engeland den oorlog niet heeft belet, door in den aanvang voor Duitschland party te kiezen." Het antwoord van de *Times* komt hierop neder:— "We zouden het gedrag onzer regeering kunnen verdedigen, door op andere neutrale mogendheden te wyzen. Maar wy willen geheel afzonderlyk beoordeeld worden. Misschien rusten op Engeland zwaarder verplichtingen dan op andere, minder krachtige natiën. Doch hoe dit zy — wy kunnen niet anders dan de schouders ophalen by het aanhooren van zulke argumenten, als de beide briefschryvers tegen onze neutrale houding aanvoeren. "Als Rusland op Konstantinopel aanrukt en u in Indië komt bestoken" — roept de een; "als Rusland, zamen met Pruisen en Amerika, Turkye en Bengalen bedreigt"—zegt de ander—"dan zult ge alléén staan." "Duitschland zal u niet helpen"—dreigt de Duitscher; "Frankryk zal den Czaar zyn gang laten gaan"—zegt de Franschman.— Dergelyke waarschuwingen (vervolgt de *Times*) laten ons geheel koud. We hebben onze gedragslyn gedurende dezen oorlog niet getrokken met het oog op mogelyke gevolgen in ons voordeel of nadeel. Zoolang ons geweten ons van egoïstische bedoelingen vrypleit, zien we met vol vertrouwen de toekomst te gemoet."

— Een bericht uit Konstantinopel van 7 Oct., door de Augsb. *Allgem. Zeit.* medegedeeld, houdt het volgende in:

" Terwyl men in den aanvang by de Porte onbewimpeld zyne vreugd te kennen gaf over het ophouden der lastige Fransche voogdyschap, begint men thans het bedenkelyke van den toestand des Turkschen Ryks te beseffen. Dat Rusland even weinig als Italië voornemens is, de door de verdragen van 1856 aan hetzelve in den weg gelegde beletselen te eerbiedigen, begrypt men zeer goed en men luistert angstvallig naar elk gerucht van den Donau. De generaal Ignatieff is eindelyk vertrokken; zyne gangen werden met gespannen aandacht gadegeslagen; niemand slaat geloof aan de verzekeringen dat Rusland geene oorlogstoerustingen maakt. Hier worden de oorlogstoerustingen voortgezet: in de provinciën worden de Redifs (militie) in de depots byeen geroepen en aanhoudend in den wapenhandel geoefend. In de hoofdstad worden uitgestrekte magazynen aangelegd, en in de tuighuizen van Zeitoun, Burun en Tophané wordt dag en nacht yverig gewerkt. Behalve den reeds aanwezigen grooten voorraad van wapenen en amunitie zyn te Weenen nog kanonnen en mitrailleuses besteld; ook Amerikaansche Gatlingkanonnen zyn reeds aangekomen. Al de pantserschepen liggen sedert eenige dagen in de binnenhaven om nagezien en volledig uitgerust te worden.

— De *Saturday Review* behoort tot de bladen, welke Ruslands tegenwoordige bedoelingen schynen te blyven wantrouwen. Het zegt in zyn jongste No. onbewimpeld, dat " met de vernietiging van Engelands invloed op het vasteland een der voornaamste waarborgen voor den vrede is weggevallen", en dat, " indien Rusland eerzuchtige plannen koesteren mocht", deze thans zouden worden aangemoedigd door het vertrouwen op den angst voor den oorlog, dien de heer Gladstone koestert. Het blad meent echter, dat indien Engeland en Oostenryk het eens waren, zulks voldoende wezen zou om Rusland van een aanval af te schrikken. Immers 't geen Rusland het meest hindert zyn de beperkingen, welke, sedert het tractaat van 1856 aan Ruslands zeemacht in de Zwarte zee gesteld zyn, en hoe onbeduidend Engelands landmacht ook wezen moge, zyne zeemacht is nog krachtig genoeg. Wat de houding van het Engelsche ministerie aangaat, herinnert de *Saturday Review* den Russischen staatslieden de opgewondenheid, welke hier te lande den Krimoorlog heeft voorafgegaan, en waaruit die staatslieden hebben kunnen leeren, dat het niet veilig is, op de onuitputtelykheid van het geduld van Engelsche ministers te rekenen, voordat men er zeker van is, dat de natie in hunne onverschilligheid deelt.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 9 December 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur a. i. wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 17 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Fransche mail vertrekt *den* 15 *of den* 16 *dezer;* de daarmede te verzenden brievenzakken zullen op den *vertrekdag des middags twaalf ure precies* worden gesloten.

Curaçao den 9 December 1870.
De Commis belast met de Post-directie
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

L. Amitezarobe, M. Aristequieta hijo, C. Andresen J. & J. R. Blanch, R. A. Barliza, A. T. Brusse, J. Blasini 2, M. Carmona, E. M. Curiel, M Curiel & Co. 2, M. A. Correa Jr., E. Curiel Jr., D. R. Capriles, Consul de los Estados Unidos de Colombia, B. de Sola, D. De Sola, Samuel de Casseres, Edwards Henriquez & Co., J. M. Gonzalez, F. J. Hildeman, H. C Henriquez & Co., C. V. Hernandez, J. & E. J. Henriquez, J. A. Jesurun & Son 4, Jesurun & Co. 2, B & D. Jesurun, A E & A. Jesurun, D. A. Jesurun, Anjel J. Jesurun, Landsberg, J. Le Bris, L. V. Leyba & Co., Leefman Laukien, Jean Mattey, A. Myerston, G. A. Nouel 2, C. P. Neuman & Co., Penha Henriquez & Co 2, J. J. Pietersz, S. J Peterson, J. L. Penha, Elias Penso e hijo, Pablo Paez, Dd Jesurun Penso, Mozes Pinedo, Izaac Pinedo, Jacob E. Penee, J. H. Parow, L Sibili, Valentina Suares, D. A. Senior, Octaviano Urdaneta, S. Weil.

Drukwerken enz:

U. S. Consul 3, Edwards Henriquez & Son 3. J. W. Hassell, L. Horta & Son, J. A. Jesurun & Son 6, May & Cary, J. J. Pietersz, Felix Vidal.

Curaçao den 9 December 1870.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

BY akte van den 7 December dj. is door den Heer Kantonregter op Curaçao, bygestaan door den Griffier, ten verzoeke van den Heer *Jacob Lauffer*, aan diens minderjarigen zoon *Samuel Johannes Lauffer* handligting verleend, bepaaldelyk om alleen of in vennootschap met anderen, nering en handel te dryven en alle daartoe betrekkelyke verbindtenissen te sluiten.

Curaçao den 8 December 1870.
De Griffier by het Kantongeregt alhier,
G. C. STATIUS MULLER.

Koninklyke Nederlandsche Marine.

DE ondergeteekende brengt ter kennis van belanghebbenden dat gedurende het verblyf van Z. M. Stoomschip Kykduin in het Schottegat alhier, de bus voor de inschryvingsbiljetten en de voorwaarden van uitbesteding voor de leverancie der Marine voor het jaar 1871, ten gerieve der inschryvers zyn geplaatst ten burele van den Heer Civielen Magazynmeester alhier, en dat, byaldien genoemd Stoomschip op den dag der uitbesteding, zynde den 17 December a. s., nog niet in de haven mogt zyn teruggekeerd, de uitbesteding zal plaats hebben op dien dag des voormiddags ten 10 ure, ten burele van voornoemden Heer Magazynmeester.

Curaçao den 8 December 1870.
De Officier van Administratie,
C. J. LAGAAY.

DE stemgeregtigde leden der Vereenigde Protestantsche Gemeente alhier worden by dezen tegen Dingsdag den 20 December e. k. opgeroepen, om in de Consistoriekamer tusschen 10—12 uur, 1 ouderling en 2 diakenen te kiezen voor de Heeren *R. W. van den Wall Arnemann* en *J P. E. Gorsira*, die volgens de bestaande bepaling als zoodanig aftreden, en *H. A. S. Muller*, wiens vacature door bedanken ontstaan is.

Curaçao den 9 December 1870.
JOH. P. ENGLERT.
Voorzitter van den Kerkeraad.

AVIS.
COMPAGNIE GENERALE Transatlantique.

POUR satisfaire aux exigences du Service durant la guerre d'Europe, la Compagnie a déterminé, que le bâteau annexe qui desservit cette ligne arrivant ici le 5 ou le 6 de chaque mois, continuerait sa route en passant par Ste. Marthe et s'arrêtant à Colon. En ce cas, l'itinéraire est ainsi changé:

	Arrivée	Départ
Fort de France (Martinique) de St. Nazaire	31 ou 1	1r.
La Guayra	2 „ 3	2 ou 3
Pto. Cabello	3 „ 4	4 „ 5
Curaçao	5 „ 6	5 „ 6
Ste. Marthe	7 „ 8	7 „ 8
Colon—Aspinwall	9 „ 10	9 „ 10
Ste. Marthe	12 „ 13	13 „ 14
Curaçao	15 „ 16	15 „ 16
Pto. Cabello	16 „ 17	17 „ 18
La Guayra	18 „ 19	18 „ 19
Fort de France	21 „ 22	22 „ 23 pour St. Nazaire.

PRIX DES PASSAGES.

de Curaçao	à Ste. Marthe & v. v:	1re. cl.	fcs.	100
„	„	„ 2e. cl.	„	50
„	„	„ Pont	„	32½
„	à Colon	„ 1re. cl	„	200
„	„	„ 2e. cl.	„	100
„	„	„ Pont	„	60

PRIX DU FRET.

La compagnie admet le fret à raison de fcs. 50 le mètre cube ou les 1000 kilogrammes, au choix de l'Agent de la Compagnie, soit pour Ste. Marthe ou pour Colon.

Curaçao le 7 Décembre 1870.
Pour la Compagnie Générale Transatlantique,
L'Agent,
J. BLASINI.

PIONEER MILL.

DE prys van MAISMEEL zal gedurende de volgende week zyn *f* 2.— per schepel.

Curaçao den 9 December 1870.

OPROEPING van Debiteuren.

DE ondergeteekende verzoekt een ieder, die hem schuldig is, ter vermyding van onaangenaamheden, hunne rekeningen vóór primo January aanstaande te komen vereffenen.

Curaçao den 7 December 1870.
J. J NAAR.

OPROEPING van Debiteuren en Crediteuren.

ALLEN, die iets te vorderen hebben van of verschuldigd zyn aan den boedel van wylen den Heer J. MAZZA, worden by deze opgeroepen hunne vorderingen binnen den tyd van zes weken aan den ondergeteekende intezenden, terwyl degene, die aan dien boedel schuldig zyn verzocht worden dit binnen denzelfden tyd aan den ondergeteekende te voldoen.

Curaçao den 9 December 1870.
De testamentaire Executeur,
T. VAN LEEUWEN.

Smedery, Koper- en Blikslagery.

DE ondergeteekende maakt by deze het geëerde publiek bekend, dat hy zyn' Smidswinkel en Koper- en Blikslagery gevestigd heeft in een der huizen aan den ingang der werf van den Heer *J. Blasini*, en biedt hierby zyne diensten aan.

Curaçao den 8 December 1870.
JOHANNES KEIZER.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 10 December 1870.
Bestuurder de Heer A M. C Henriquez.
Commissarissen de Heeren D. Senior Jr. en Ic. J. Senior.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag, des morgens ten 9 ure.

⁎ *GETROUWD:*
JOHANNIS PIETER PANNEFLEK
MET
JOHANNA EUSTACIA.
Curaçao den 30 November 1870.
Kennisgeving aan familie en vrienden.

⁎ *GETROUWD:*
FEDERICO KRISTEN
MET
MARIA ELIZABETH KRISTEN.
Curaçao den 7 December 1870.
Eenige kennisgeving.

INGEZONDEN.

ON NE RIT PAS TOUJOURS.
Overgenomen.

In de Curaçaosche Courant van den 3en. dezer maand is bekend gemaakt, dat by Gouvernements besluit van den 23en. November ll. het nieuw gebouwde krankzinnigen gesticht alhier is opengesteld, en dat als geneesheer daarvan benoemd is Dr. de Veer, met eene instructie waaruit blykt dat de nieuwe inrigting zal moeten zyn een geneeskundig gesticht en niet slechts eene bewaarplaats voor krankzinnigen.

Dat gesticht is een waardig geschenk van het moederland aan de kolonie Curaçao, dat op hoogen prys dient gesteld te worden. Niettegenstaande de van hier geopperde bezwaren, welke soms zelfs blyken droegen van tegenkanting quand-même, heeft de hooge regering niet geaarzeld om de weldadige bepalingen van Art. 3 der wet van 29 Mei 1841 Staatsbl. 20 ook voor Curaçao in toepassing te brengen en alzoo gereedelyk toegegeven aan het voorstel der Heeren Inspecteurs der krankzinnigen gestichten in Nederland, om geene nieuwe bewaarplaats, maar al dadelyk een geneeskundig gesticht voor krankzinnigen op Curaçao daar te stellen en wel niet alleen voor dit eiland maar *voor de gansche kolonie*.

Aan den achtingswaardigen pastoor Kieckens komt welverdiende lof en eer toe, de impulsie te hebben gegeven tot het doen geboren worden der nu verkregene inrigting. Zyne yverige bemoeijingen, zoowel by het koloniaal bestuur alhier, als by de hooge regering in het moederland, om den beklagenswaardigen toestand der krankzinnigen, welke naar de bewaarplaats op het Rif werden gezonden, te verbeteren, hebben tot dezen gunstigen uitkomst geleid.

De bevolking der kolonie Curaçao moet dankbaar zyn aan het Moederland voor het haar door dit gesticht gegeven blyk van groote belangstelling; want, wie heeft de zekerheid dat hem niet het treurig lot beschoren is van eens krankzinnig te zullen zyn! Geen mensch of stand in de maatschappy is tegen

deze ziekte gevrywaard en weinigen dier ongelukkigen in deze kolonie zullen dan, hetzy door eigene middelen, of die hunner familie in staat gesteld zyn, om naar een gesticht in Europa of Noord Amerika te kunnen worden overgebragt, terwyl toch de ondervinding geleerd heeft, dat afzondering, het verwyderen der lyders uit hunne gewone omgeving de eerste voorwaarde en een der voortreffelykste middelen is voor hunne genezing. In byzondere woningen, vooral by behoeftigen ontbreken de meeste hulpmiddelen, zelfs voor eene behoorlyke verpleging en daarom ziet men dat alle beschaafde volken, het eene na het andere, gedreven door een gevoel van ware menschlievendheid en bezorgdheid voor hunne krankzinnige natuurgenooten, voortreffelyke geneeskundige gestichten voor die lyders daarstellen, waarin de doelmatigste en uitmuntendste maatregelen worden genomen om krankzinnigen te genezen en wanneer zulks niet gelukt, hen behoorlyk te verplegen en te bewaren.

Nederland heeft aan Curaçao het gebouw voor zoodanig een gesticht geschonken; op de *kolonie* rust nu den duren pligt om dat gebouw te benuttigen voor het doel, waarvoor het gegeven is. Men mag verwachten dat onze koloniale regering zal zorgen dat die inrigting blyve een geneeskundig gesticht en niet ontaarde in eene bewaarplaats voor krankzinnigen; maar het Besluit van 23en. November ll. geeft daarvoor geen voldoende waarborg. Men mist daarin een aantal noodzakelyke bepalingen, welke, ook met het oog op de bepalingen van het Burgerlyk Wetboek omtrent Curatele, niet vervallen mogen, of vervangen worden door eene eenvoudige instructie voor den geneesheer.

Wy vertrouwen dat de regering op dat besluit wel zal willen terugkomen, om de daarin behandelde gewigtige aangelegenheid onzer burgerlyke zamenleving, by koloniale verordening te regelen in den geest der Nederl. Wet op de krankzinnigen, van den 29en. Mei 1841 Staatsbl. 20 en van het daarmede in verband staande Koninkl. besluit van 5 October 1841 Staatsbl 41.

Betreffende den geneesheer van het gesticht, is het te betreuren dat de keus gevallen is op Doctor de Veer. Met alle achting voor dien geneesheer, zal men moeten erkennen dat hy hier niet is "the right man in the right place." Zyne bemerkingen in den Kolonialen raad, om het tot stand brengen van een geneeskundig krankzinnigen gesticht, zoo als de hooge regering bedoelde, tegen te werken, getuigt dat hy de nieuwe inrigting niet lief heeft.

Het is zeker geen gemakkelyke taak om een goed krankzinnigen arts te zyn van een gesticht en wanneer dengene, die als zoodanig moet optreden, ook nog eene warme belangstelling in de zaak ontbreekt, dan kan men hoogstens van hem verwachten dat hy als eerlyk man zyn pligt zal doen naar den letter zyner instructie, *niets meer*.

Het zoude dus voor de lyders beter geweest zyn, indien den Heer Lansberge ware benoemd geworden tot geneesheer van het gesticht; aangezien hy zich al dadelyk had toegelegd op de speciale studie der verschillende vormen van krankzinnigheid, toen hy vermeende van den Oud Gouverneur de Rouville de toezegging te hebben verkregen, dat hy benoemd zoude worden tot geneesheer van het gesticht.

Curaçao den 8en. December 1870.
Een Curaçaonaar.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

3 ven. bark Cristina, Alvares, Bonaire.
„ „ JovenBernarda, Dammers, Bonaire.
ned. schr. Paq. delaVela, Kock, VeladeCoro.
„ bark Josefita, Verhelst, Vela de Coro.
„ schr. Cumarebo, Brito, Vela de Coro.
5 „ bark Minerva, Croes, Aruba.
„ schr. Nneva Clara, Kock, Maracaibo.
„ „ Telegrafo, Boom, Maracaibo.
ven. bark JovenAnita, Estredo, VeladeCoro.
ned. boot Siomara, Lucker, Bonaire.
„ schr. Victoire Clemence, Ulder, Barcelona.
„ „ Porteña, Raven, La Guayra.
„ „ Cisne, Cruz, Antigua.
fr stoomb. Caraibe, Dardignac, Pto. Cabello.
„ schr. Maria & Therèse, Francois, Guadaloupe.
6 ven. bark JovenElena, Machin, SabanaAlta.
ned. schr. Susanet, Van Berkel, Pto. Cabello
ven. bark Nicolaza, Buerto, Vela de Coro.
ned. „ Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
eng. schr. Impulse, Curtis, New York via Granada.
„ bark Avelina, Nabas, Pto. Cabello.
ned. „ Experiencia, Nicolaza, Bonaire.
7 „ boot Johanna, Goeloe, Bonaire.
„ bark Valentina, Martines, Curamichate.
8 „ schr. Galgo, Ernst, St. Thomas.
„ bark Deligencia, Pinedo, Pto. Cabello.
„ schr. Henriqueta, Kristen, Cumarebo.
9 „ brik Raphael, Molenaar, Amsterdam via St. Thomas.
„ schr. Carolina, Lofzang, St. Domingo.

UITGEKLAARD.—*December.*

2 ned. schr. Henriqueta, Kristen.
„ „ Ciudad Bolivar, Maduro.
3 „ „ Ceres, Paulus.
„ „ Amalia, Hueck.
„ bark Ave Oriental, Raven.
amer. stoomb. Virginius, Marquis.
5 fr. „ Caraibe, Dardignac.
ned. schr. Mara, Nahr.
„ bark Elena y Carlota, Barkmeijer.
„ boot Siomara, Lucker.
ven. bark Joven Bernarda, Dammers.
6 „ „ Camelia, Arias.
ned. „ Felicita, Laclé.
n. d. brik Ernst Wilhelm, Parrow.
ven. bark Cristina, Alvarez.
ned. schr. Paq. de La Vela Koek.
„ „ Reina del Mar, Prince.
„ „ Leonor, Kalkreuter.
„ bark Josefita, Verhelst.
7 ven. „ Fortuna, Hernandez.
ned. „ Minerva, Croes.
„ „ Pajaro, Boekhoudt.
„ schr. Telegrafo, Boom.
8 ven. bark Nicolaza, Buerto.
ned. „ Manuelita, Kristen.
„ „ Joven Anita, Estredo.
„ boot Johanna, Goeloe.
9 „ schr. Cumarebo, Brito.

AANGEKOMEN: Maandag, den 5, van Martinique, laatst van Pto. Cabello, het Fransche Stoompakketschip *Cacique*, Kapitein *Dardignac*, met de brievenmalen van de West-Indien. De *Cacique* is denzelfden dag, des namiddags, naar Colon vertrokken en wordt tegen den 15 alhier terug verwacht;

Donderdag, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Galgo*, Kapt. *Ernst*;

— van Amsterdam, laatst van St. Thomas, de Nederlandsche Brik *Raphael*, Kapitein *Molenaar*;

VERTROKKEN: Woensdag, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Midas*, Kapitein *Schoonewolff*, met de brievenmalen voor Europa en de West Indien;

Donderdag, des avonds, het Noord-Amerikaansche Stoomschip *Virginius*, Kapitein *Marquis*;

gisteren morgen, het Spaansche Oorlogstoomschip *Vasco Nuñez de Balboa*, Kommandant *A Topete y Carballo*;

den 15 Nov., van Suriname naar Demerary, de Nederlandsche Schoener *Maria Eliza*, Kapitein *de Haseth*.

Passagiers met de *Raphael* uit Europa: de Heer *C. J. Hildeman*, echtgenoot en 3 kinderen, de Heer *J. W. van der Meulen*, en een detachement suppletietroepen, sterk 20 man, onder geleide van den 2den Luitenant der Infanterie *J. van der Linde Schotborgh*.

Passagiers met de *Galgo* uit New York: de Heer *Dd. Dovale*, Nederlandsche Vice-Consul te Baranquilla.

De Europesche brievenmalen zyn niet ontvangen; de pakketschoener *Galgo* is tot den 5 te St. Thomas blyven wachten; de pakketboot uit Europa was aldaar nog niet aangekomen. Van St. Thomas zyn Couranten ontvangen tot den 1 dezer en New Yorksche Couranten tot 23 Nov. met berichten uit Europa tot 22. Met de *Raphael* Surinaamsche Couranten tot 19 Nov.

De Europesche berichten in de St. Thomas en New Yorksche Couranten loopen tot 22 November. Het bericht der herovering van Orleans door de Franschen wordt bevestigd. De Duitschers hebben in dat gevecht een zwaar verlies geleden, 10.000 man aan dooden en gekwetsten.

Er werd steeds onderhandeld tusschen de Hoven van Engeland en Rusland over de opheffing van het tractaat van Parys van 1856. Het antwoord van Prins Gortschakoff aan Graaf Granville werd den 21 door een byzonder boodschapper van St. Petersburg verwacht; men had redenen te gelooven dat het van een vredelievenden aard is.

De Graaf van Granville heeft een ernstige nota aan Prins Gortschakoff gezonden, eischende de intrekking van zyne circulaire aan de Europesche mogendheden.

Engeland, Oostenryk en Turkye hebben zich tegen Rusland verbonden. Oostenryk spoort Engeland aan om den oorlog tegen Rusland te verklaren.

Pruisen zal, naar men verwacht, trachten een minnelyken uitslag te bewerken in de kwestie tusschen Rusland en de andere mogendheden betreffende het tractaat van Parys van 1856.

Koning Victor Emmanuel zal tegen het einde van dit jaar naar Rome vertrekken. Naar men wil zal de Paus naar Malta gaan, zoodra Victor Emmanuel binnen Rome komt.

De Hertog van Aosta is tot Koning van Spanje gekozen. Er heerschtte groote opgewondenheid in Spanje doch de publieke rust is niet gestoord geworden.

Uit Cartagena zou een Spaansche vloot naar Italie vertrekken om den Hertog van Aosta naar Spanje overtebrengen.

Den 25 November zou een tractaat geteekend worden tusschen de Duitsche staten (Beijeren en Wurtemberg) en de staten van Baden en Hessen tot daarstelling van een Duitschen Bond. In dit tractaat verklaren deze staten de Constitutie van den Noord Duitschen Bond aantenemen, waarby een protocol gevoegd wordt, bevattende eenige bepalingen betreffende de wyzigingen, welke in de nieuwe Constitutie in January 1871 zullen worden gemaakt.

VENEZUELA.—Van Maracaibo is alhier het bericht ontvangen, dat op den 8 Nov. jl. een opstand onder de bezetting van het Kasteel van San Carlos te Maracaibo heeft plaats gehad, aan het hoofd waarvan een Sergeant met name Octaviano Gonzales Urdaneta zich had gesteld. De opstandelingen hebben zich meester van het Kasteel gemaakt door de gevangenen aldaar in vryheid te stellen en hebben zich ten gunste der regering van den Generaal Guzman Blanco verklaard.

Den 19 November ll. heeft te Aspinwall een hevige storm uit het Noorden gewoed, welke aanmerkelyke schade aan de gebouwen heeft veroorzaakt.

Uit New Yorksche Couranten.

Gevecht tusschen het Noord-Duitsche Oorlogstoomschip Meteor en het Fransche Oorlogstoomschip Bouvet voor Havana.—Het gevecht werd bygewoond door het Spaansche Oorlogstoomschip *Hernando Cortez*, aan boord waarvan zich de Gouverneur van Cuba met zyn gevolg bevond.

Volgens een telegrafisch bericht van het gevecht, te New York ontvangen, kwamen de *Meteor*, gewapend met 3 stukken geschut, en de *Bouvet* met 5 stukken, den 7 Nov. in de haven van Havana ten anker. De *Meteor* vertrok echter dadelyk uit de haven om het Fransche Stoompakketschip *Le Nouveau Monde* te achtervolgen. Het pakketschip keerde weder in de haven terug, gevolgd door de *Meteor*.

In den nacht van Dinsdag, den 8, vertrok de *Bouvet*, doch bleef buiten de haven de *Meteor* afwachten. Na verloop van 24 uren, den by de wet bepaalden tyd, vertrok de *Meteor* om het gevecht, dat door de officieren van de beide schepen afgesproken was, te leveren. Het Spaansche Oorlogstoomschip *Hernando Cortez* volgde de beide schepen.

De *Meteor* was bemand met 60 en de *Bouvet* met 80 koppen. De *Bouvet* was tien mylen van het land verwyderd; by het uit de haven komen van de *Meteor* stoomde hy binnen de neutrale linie. De *Bouvet* opende het gevecht met vyf schoten, welke dadelyk door de *Meteor* beantwoord werden. De *Bouvet* trachtte de *Meteor* aan boord te klampen, doch vruchteloos. Het tuig van laatstgenoemde raakte verward, tengevolge waarvan de masten met het tuig overboord vielen en de werking van de schroef belemmerden. Op dat oogenblik wierp de *Meteor* een bom in het ruim van de *Bouvet* en vernielde zyn stoompyp.— De *Meteor* verloor zyn stuur door de belemmering van de schroef, en de *Bouvet* vreezende veroverd te zullen worden, indien hy wachtte tot dat de schroef zou hersteld zyn, maakte in allen spoed zeil in de richting van de haven. De *Meteor* bleef met schieten aanhouden; door den gunstigen wind kon de *Bouvet* het water van het Spaansche gebied bereiken, voor dat de schroef van de *Meteor* in orde gebracht was. Op dat tydstip deed de *Hernando Cortez* een schot, als sein dat het gevecht afgeloopen was.

Van beide vaartuigen werd dapper gevochten. De Duitschers verloren in het gevecht drie man aan dooden en een gekwetste; de Franschen hadden drie gekwetsten.

De Duitschers in Havana onthaalden de officieren van de *Meteor* op een groot banket. De lyken van de gesneuvelden werden met eerbewyzen ter aarde besteld.

Uit San Juan de Porto Rico wordt in dato den 8 Nov. ll gemeld, dat de wet, die in de maand Juny ll. door de Cortes is aangenomen, waarby alle slaven in Porto Rico en Cuba boven de zestig jaren oud en die, na den 17 Sept. 1868 geboren, vry verklaard worden, op den 5 Nov. ll. op eerstgemeld eiland is afgekondigd en in werking gebracht.

Op den 10 Nov. zou er eene vergadering van afgevaardigden uit alle districten plaats hebben om plannen te beramen tot eene trapsgewyze geheele afschaffing der slaverny, en tot regeling van den werktyd van de nu reeds aanwezige vrye arbeiders.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 30 November 1870.

BY Gouvernements besluit dd 23 dezer No. 557 is het nieuw gebouwde krankzinnigen-gesticht alhier opengesteld, en als Geneesheer van dat gesticht aangewezen de Stadschirurgyn en Officier van gezondheid de Heer Dr. *Th. de Veer*, voor wien de hieronder volgende Instructie is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

INSTRUCTIE voor den Geneesheer van het Krankzinnigen gesticht op Curaçao.

Art. 1.

De geneesheer moet dagelyks, gedurende een door den Gouverneur te bepalen tyd, in het gesticht zyn en iederen lyder onderzoeken. Indien de toestand des lyders dat vordert, zal de geneesheer zoolang in het gesticht verblyven als noodig is. De byzondere voorschriften door hem te geven, nopens hygieen en voeding aan sommige lyders, moeten worden nageleefd.

Art. 2.

Wanneer het in het belang der lyders zelve of van derden, noodig geoordeeld wordt, gevaarlyke lyders onschadelyk te maken, is de Geneesheer bevoegd, dwangmiddelen te bezigen, wanneer alle middelen van zachtheid zyn uitgeput.

Doet zich, vóór dat de geneesheer deswegens kan geraadpleegd worden, aan de directie de noodzakelykheid daartoe voor, dan is zy daartoe bevoegd. In elk geval zal de geneesheer ten dezen met de directie te rade gaan.

Art. 3.

De geneesheer zorgt, dat de noodige maatregelen worden genomen, dat geen lyder in het Gesticht gevestigd worde, dan nadat de wettelyke formaliteiten en de geregtelyke beschikking vervuld en genomen zyn, wordende de zorg voor een voorafgaand onderzoek naar reinheid en zuiverheid bewerkstelligd, nadat des vereischt zuivering zal plaats gehad hebben.

Hy neemt ten opzigte van dit onderwerp in acht de verschillende klassen, waartoe de lyders behooren.

Art. 4.

Aan de zorg voor eene goede geneeskundige behandeling, zoowel psychisch als lighamelyk zal de geneesheer zyne voornaamste krachten wyden.

Art. 5.

Alle geneeskundige voorschriften zullen in een daartoe bestemd register naar volgorde moeten worden ingeschreven, met aanwyzing van datum en lyder.

In een mede daarvoor ingerigt register zal de geneesheer bovendien van alle behandelde lyders aanteekening houden, zoowel opzigtens de byzonder opgemerkte verschynselen en den aard der krankzinnigheid, als omtrent de aangewende geneesmiddelen.

Hy zal hierby de by de opname opgemaakte ziekte-geschiedenis voegen, waartoe hy zich, by aankomst der lyders, de noodige inlichtingen zal verschaffen en des noodig schriftelyke opgaven vragen.

Art. 6.

De geneesheer zorgt of doet zorgen, dat in gevolge de wet, de noodige verklaringen van krankzinnigheid der lyders aan den Regter kunnen worden aangeboden.

Art. 7.

De geneesheer is gehouden in de maand January van elk jaar aan het Bestuur intedienen een verslag aangaande den toestand der lyders in het afgeloopen jaar, met opgave van het aantal ingekomenen, hersteldеn, verbeterden en overledenen; tevens behelzende een algemeene beschouwing, vooral van datgene, hetwelk in den meer of min gunstigen toestand der lyders heeft plaats gehad en opzigtens hetgeen ter verdere verbetering van het Gesticht zoude kunnen worden ingevoerd.

Gearresteerd op Curaçao den 23 November 1870.

De Gouverneur der kolonie Curaçao,
DE ROUVILLE.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract voor by het Gouvernement aannemelyke aanbiedingen der na te meldene artikelen, welke successivelyk mogten benoodigd zyn gedurende het *aanstaande jaar* 1871, als:

a. diverse benoodigdheden ten behoeve van 'sLands Hospitaal.
b. Kerosene- en kokosolie (goede kwaliteit), ten behoeve der lichttoestellen, per pint.
c. Kerosene-, Kokos- en Lampolie (goede kwaliteit) ten behoeve van het Garnizoen, per pint.
d. Kerosene- en Lampolie (goede kwaliteit), ten behoeve der Policiewachten, per pint.
e. goed drinkbaar putwater, ten behoeve der forten Amsterdam en Rif, per boco.

Tot informatie van belanghebbenden wordt hierby vermeld de benoodigdheden voor 'sLands Hospitaal *sub a.* bedoeld, te weten: Zoete- en Karnemelk, per pint.—Eijeren, Kippen, Giuganboos, Tomaties, Limoenen en Bananen, per stuk.—Soepgroenten, Pompoenen en Prey (lange uijen), per ℔. Spenacie, Komkommers en Postelein, per ℔. —Snyboonen, Lange Kalbaas en Witte Kool, per ℔.—Biet en Komkommers salade, per ℔. Hollandsche en Amerikaansche Boter, Broodsuiker, Bruine suiker, Gemalen Koffy, Zwarte Thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, Sago, Arrowroot, Pruimen, Gedroogde Appelen, Rozynen, Aardappelen, Uijen (ronde), Bougies (Stearine of Spermaceti kaarsen), Gele Amerikaansche Zeep en Lampkatoen, per ℔.—Groene Erwten, per pint.—Kerosene- en Kokosolie, per gallon Roode, Rhyn, Madera, Malaga en Portwyn, Hollandsch Bier per dozyn fleschen.—Ale en Porter, per dozyn halve fleschen—Genever, per kleine groene kelder.—Rum en Azyn, per gallon, en Olyf- of Zoetolie, per flesch.

Degenen, die daarin gading hebben, gelieven op *Dingsdag, den* 13 *December dezes jaars*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten in te leveren ter opgemelde Administratie, alwaar men zich omtrent de wyze van levering, als anderzins zal kunnen informeren.

De belanghebbenden worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 25 November 1870.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Koninklyke Nederlandsche Marine.
Publieke Inschryving.

DE Officier van Administratie aan boord van Z. M. Stoomschip *Kykduin* brengt ter kennis van belanghebbenden dat in den loop der maand December 1870, zal plaats hebben de publieke aanbesteding der navolgende artikelen ten dienste van Z. M. Zeemagt in deze kolonie voor het jaar 1871, als:

Versch brood.
Hard brood.
Ryst.
Jenever.
Versch vleesch.
Bruine boonen.
Koffy.
Suiker.
Zeep, en
Steenkolen.

De geslotene biljetten van aanneming met de verschillende monsters zullen worden aangenomen aan boord van gemelden bodem tot en met den 16 December 1870, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, zullende de biljetten, waarin de aan te bieden pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, welke niet behoorlyk onderteekend, niet in aanmerking komen.

De voorwaarden van aanneming zullen van af heden ter inzage liggen aan boord van Z. M. Stoomschip *Kykduin*.

De opening der biljetten zal plaats hebben op Zaturdag den 17 December 1870, des voormiddags ten 10 ure.

Aan boord Z. M. Stoomschip voornoemd,
Curaçao den 26 November 1870.
De Officier van Administratie 3e. kl.
C. J. LAGAAY.

Koninklyke Nederlandsche Marine.
Publieke Inschryving.

DE Officier van Administratie aan boord van Z. M. Stoomschip *Kykduin* brengt ter kennis van belanghebbenden, dat in den loop der maand December a. s. zal plaats hebben de publieke uitbesteding van:

Regenwater en
Putwater

ten dienste van Z. M. Zeemagt in deze kolonie voor het jaar 1871.

De besloten biljetten van inschryving zullen worden aangenomen aan boord van gemelden bodem tot en met den 16 December 1870, uiterlyk tot het vallen van het middagschot, zullende de biljetten, waarin de aan te bieden pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die welke niet behoorlyk zyn onderteekend, niet in aanmerking komen.

De opening der biljetten zal plaats hebben op Zaturdag den 17 December a. s. des voormiddags ten tien ure.

De voorwaarden van aanbesteding liggen ter lezing, van af heden, aan boord van gemelden bodem.

Curaçao den 2 December 1870.
De Officier van Administratie 3e. kl.,
C. J. LAGAAY.

AVISO.
AGENCIA COMERCIAL
de los EE. UU. de Venezuela.

ESTA Agencia vuelve á poner en conocimiento de este Comercio, y de los Capitanes de buques, que las horas del despacho de esta Agencia son, de las 9 de la mañana hasta las 3 de la tarde.

Curaçao 25 Noviembre 1870.
J. R. MENDEZ.

ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA.

SECRETARÍA DE GUERRA Y MARINA.
Seccion de Marina.
Carácas, 27 de Mayo. de 1870.—7º. *y* 12º.

RESUELTO:

Toda venta, enajenacion ó estipulacion que se celebre por los enemigos del Gobierno, ó por su cuenta, sobre los vapores *Bolívar, Federacion, Maparari, Mondgas y Purureche*, la goleta *Libertad*, y cualesquiera otros buques, mayores ó menores, pertenecientes á la marina de guerra de los Estados Unidos de Venezuela, ó tomados á particulares, ó apresados, será nula y de ningun valor.

Comuníquese esta resolucion á los ciudadanos Secretarios de lo Interior y Justicia y de Relaciones Esteriores, para que por las Secretarías de su cargo se espidan las órdenes convenientes á su ejecucion.

(Firmado)—JOSE IGNACIO PULIDO.
Es copia.—El Subsecretario de Marina,
H. TODD.

Curaçao 29 Noviembre 1870.
El Ajente Comercial de la Union,
J. R. MENDEZ.

West India & Pacific Steamship Co. (Limited.)

CURAÇAO AGENCY.

THE undersigned agents for the above Line take pleasure to inform the commercial community of this island, that the Company intend reopening their direct line, to Havre and London, for the coming season, in January, a steamer will leave Colon on the 4th. of that month for the above route, after the arrival of the steamer of 5th. December from Liverpool; so that cargo shipped by this latter boat at this port, may be transhipped into the direct steamer from Colon to London.

Goods by this conveyance, are forwarded at much reduced rates to the Continental ports of Hamburg, Bremen, Antwerp, Rotterdam and Amsterdam.

Curaçao 22d. November 1870.
JAMES & HENRY JONES.

Willige Verkooping,

INGEVOLGE art. 1235 van het Burgerlyk Wetboek dezer kolonie, op Donderdag den 15n. December aanstaande, des middags om twaalf uur voor het gebouw der Hypotheekbank, van de huizen, staande en gelegen aan de Overzyde dezer haven onder No. 42 en No. 305, thans nog ten name staande van deweduwe L. M. JACOBUS c. s.

Curaçao den 23 November 1870.
P. T. KRAFFT qq.

Publieke Verkooping

OP Donderdag den vyftienden December aanstaande, des middags om twaalf ure, voor het gebouw der Hypotheekbank, van de HUIZEN, staande en gelegen op Pietermaai onder No. 129, No. 138 en No. 226, allen behoorende tot den gemeenschappelyken boedel van wylen H. C. EVERTSZ en M. H. PIETERSZ.

Curaçao den 23 November 1870.

TE KOOP
ter Bakkery van J. F. Haaijen,
Scheepsbeschuit.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Gezondheid voor de Zwakken.—Welke onzuiverheden het menschelyk ligchaam ook zyn binnengedrongen, welke storingen der ligchaamswerktuigen ook hebben plaats gevonden, het is noodzakelyk voor het behoud der gezondheid, dat alle ongeregeldheden dadelyk hersteld worden. Holloway's Pillen bieden zich aan om dit goede werk te volbrengen, en zy zyn om derzelver volkomen zuiverend en regelend vermogen geruggesteund door de onpartydige getuigenis van duizenden, die persoonlyk de vernieuwende kracht hebben ondervonden door deze onvergelykelyke medicynen te weeg gebragt. Deze uitmuntende pillen zyn altyd veilig en voldoende in alle toestanden van het gestel, en zyn zoo goed zamengesteld, dat zy hare deugdzaamheid ten allen tyde en in ieder klimaat ongeschonden behouden.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 9.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.